Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
30 07. 1971
Transmis à M. Coördinatie
Overgemaakt aan de H.

YC. - 1 - L. 11.458/1.

F

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 29e juni 1971 door de Ministers van Nationale Opvoeding verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 1921 betreffende toepassing van de wet van 5 juli 1920 die rechtspersoonlijkheid verleent aan de universiteiten Gent en Luik", heeft de 8e juli 1971 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par les Ministres de l'Education nationale, le 29 juin 1971, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 1921 concernant l'application de la loi du 5 juillet 1920 accordant la personnalité civile aux universités de Gand et de Liège", a donné le 8 juillet 1971 l'avis suivant :

ALGEMENE OPMERKINGEN.

Door de wet van 24 maart 1971 werd de raad van beheer belast met het beheer van het eigen vermogen van de Rijksuniversiteiten in vervanging van de beherende commissie. Ingevolge deze wettelijke wijzigingen moet het koninklijk besluit van 10 januari 1921 betreffende de toepassing van de wet van 5 juli 1920 die de rechtspersoonlijkheid verleent aan de universiteiten Gent en Luik, worden aangepast en worden de woorden "beherende commissie" die in het besluit voorkomen, vervangen door "raad van beheer".

Door het ontwerp worden niet minder dan vijf artikelen opgeheven. Anderdeels moet worden vastgesteld dat het koninklijk besluit van 10 januari 1921 in een verouderde terminologie is gesteld, zodat het besluit best volledig zou herschreven worden.

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Artikel 1.

De verwijzing naar het koninklijk besluit van 21 mei 1965 is niet dienend om reden dat dit besluit het koninklijk besluit van 10 januari 1921 niet heeft gewijzigd.

Artikel 2.

De wet van 24 maart 1971 bepaalt, in artikel 19, dat de raad van beheer het eigen vermogen beheert.

.../...

Hieruit moet worden afgeleid dat over dit beheer wordt beraadslaagd en beslist overeenkomstig de regelen die eigen zijn aan de werking van de raad van beheer.

Daarom kan dit artikel worden weggelaten.

Artikel 4.

Dit artikel, dat twee voorschriften van verschillende aard bevat, moet gesplitst worden.

Voorgesteld wordt deze artikelen te stellen als volgt:

"Artikel 4.-

Dit besluit treedt in werking op de dag van de inwerkingtreding van de wet van 24 maart 1971 tot wijziging van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat, gewijzigd bij de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie, en van de wet van 5 juli 1920 tot toekenning van rechtspersoonlijkheid aan de Staatsuniversiteiten Gent en Luik.

Artikel 5.-

Onze Ministers van Nationale Opvoeding zijn belast met de uitvoering van dit besluit".

OBSERVATIONS GENERALES.

La loi du 24 mars 1971 confie la gestion du patrimoine, propre aux universités de l'Etat, au conseil d'administration et non plus à la commission administrative. Il convient d'adapter à ces modifications légales l'arrêté royal du 10 janvier 1921 concernant l'application de la loi du 5 juillet 1920 accordant la personnalité civile aux universités de l'Etat à Gand et à Liège, et de remplacer les mots "commission administrative", figurant dans cet arrêté, par les mots "conseil d'administration".

Comme le projet n'abroge pas moins de cinq articles de l'arrêté royal du 10 janvier 1921 et que la terminologie de celui-ci est désuète, il serait préférable de remanier intégralement le texte.

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Article 1er.

La référence à l'arrêté royal du 21 mai 1965 est inopportune, cet arrêté n'ayant pas modifié l'arrêté royal du 10 janvier 1921.

Article 2.

La loi du 24 mars 1971 dispose, en son article 19, que le patrimoine propre est géré par le conseil d'administration.

.../...

Il y a lieu d'en déduire qu'il est délibéré au sujet de ce patrimoine selon les règles qui sont propres au fonctionnement du conseil d'administration./

Aussi,l'article 2 du projet peut-il être omis sans inconvénient.

Article 4.

Cet article,qui prévoit des dispositions participant de deux ordres d'idées différents, gagnerait à être scindé comme suit :

"Article 4.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la loi du 24 mars 1971 modifiant la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat, modifiée par la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire, et la loi du 5 juillet 1920 accordant la personnalité civile aux universités de l'Etat à Gand et à Liège.

Article 5.-

Nos Ministres de l'Education nationale son chargés de l'exécution du présent arrêté".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE,
Messieurs :

H. BUCH,
H. ADRIAENS,

J. LIMPENS,

S. FREDERICQ,

M. JACQUEMIJN,

La chambre était composée de

voorzitter van de Raad van State,
président du Conseil d'Etat,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

bijzitters van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier.
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.H. BUCH.
Het verslag werd uitgebracht door de H. A. VANDER STICHELE, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. BUCH.
Le rapport a été présenté par M. A. VANDER STICHELE, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.